

Ministerstvo dopravy České republiky
Ministry of Transport of the Czech Republic
Nábřeží L.Svobody 12, 110 15 Praha 1, Czech Republic



OSVĚDČENÍ o:

UDĚLENÍ HOMOLOGACE
ROZŠÍŘENÍ HOMOLOGACE
ODEJMUTÍ HOMOLOGACE
UKONČENÍ VÝROBY

COMMUNICATION concerning:

APPROVAL GRANTED
APPROVAL EXTENDED
APPROVAL WITHDRAWN
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONT.~~

**typu vozidla z hlediska vybavení mechanickým spojovacím zařízením nebo součástí
podle Předpisu č. 55**

**of a vehicle type with regard to the fitting of a mechanical coupling device
or component pursuant to Regulation No. 55**

Homologace č.:
Approval No.: **55 R – 01 6479**

Rozšíření č.: **1**
Extension No.:

1. Obchodní název nebo značka vozidla:
Trade name or mark of the vehicle:

SEAT

2. Typ vozidla:
Vehicle type:

055 NH 11

Způsob značení typu:
Means of type identification:

7. a 8. místo ve VIN
Positions 7 and 8 of the VIN

3. Název a adresa výrobce:
Manufacturer's name and address:

SEAT, S.A.
Autovia A-2 Km. 585
08760 Martorell
Spain

3.1 Adresy montážních závodů:
Addresses of the assembly plants:

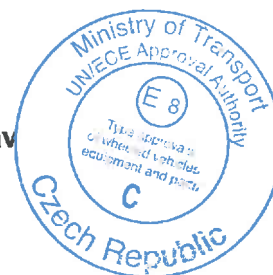
ŠKODA AUTO a.s.
Tř.Václava Klementa
293 60 Mladá Boleslav
Czech Republic

4. Název a adresa případného zástupce výrobce:
If applicable, name and address
of manufacturer's representative:

–
N/A

5. Kategorie vozidla (např. M1, N1):
Vehicle category, for example, M1, N1:

M1



6. Max. přípustná hmotnost vozidla:
Max. permissible vehicle mass: **1 770 kg**
- Rozdělení maximální přípustné hmotnosti na nápravy vozidla:
Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles: **Viz dokumentace výrobce, bod 2.8.1
See manufacturer's information folder, point 2.8.1**
- Maximální přípustná hmotnost přívěsu:
Maximum permissible towable trailer mass: **1 200 kg**
- Max. přípustná statická hmotnost na spoj. kouli:
Max. permissible static vertical load on coupling ball: **50 kg**
- Maximální provozní hmotnost vozidla s karoserií včetně chladiva, maziva, paliva, nářadí a rezervního kola, ~~avšak bez řidiče~~:
Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) ~~but not including driver~~: **1 135 – 1 370 kg**
7. Charakteristic.hodnoty:
Characteristic values: **D = D_c = 7,9 kN
S = 50 kg
U = N/A
V = N/A**
8. Instrukce pro připevnění typu spojovacího zařízení nebo součásti k vozidlu a fotografie nebo výkresy montážních bodů udaných výrobcem vozidla:
Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points: **Viz dokumentace výrobce, bod A.11.1
See manufacturer's information folder, point A.11.1**
9. Informace o použití zvláštních výztuh nebo desek nebo vložek nutných k připevnění typu spojovacího zařízení nebo součásti:
Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device / component: **–
N/A**
10. Obchodní název nebo značka mechanického spojovacího zařízení nebo součásti a číslo jeho homologace:
Trade name or mark of the mechanical coupling device or component and the approval number: **E 486 E1 55R – 01 2101**
11. Třída spojovacího zařízení nebo součásti:
Class of coupling device or component: **A50-X**



12. Předloženo k homologaci dne:
Submitted for approval on: **18 June 2012**
13. Homologační zkušebna:
Technical service responsible
for conducting approval tests: **E8/C: TÜV SÜD Czech s.r.o.
Novodvorská 994/138
142 21 Praha 4
Czech Republic**
14. Datum zkušebního protokolu:
Date of test report: **19 June 2012**
15. Číslo zkušebního protokolu:
Number of test report: **120698 – 12 – TAC**
16. Umístění homologační značky:
Approval mark position: **–
N/A**
17. Důvod(y) rozšíření homologace:
Reason(s) for extension of approval: **Úprava hmotnostních parametrů
Modification of masses engineering**

18. **HOMOLOGACE UDĚLENA / ODMÍTNUTA / ROZŠÍŘENA / ODEJMUTA**
APPROVAL IS GRANTED / REFUSED / EXTENDED / WITHDRAWN

19. Místo:
Place: **Praha**

20. Datum:
Date: **19 June 2012**

21. Podpis:
Signature:



Oleg Spružina

22. Homologační dokumentace je uložena u homologačního orgánu a lze ji obdržet na vyžádání.
The information package lodged with the approval authority may be obtained on request.



Expertise No.: 120698 – 12 – TAC
ECE Regulation No.: 55.01
Manufacturer: SEAT, S.A.
Type: 055 NH 11

**EXPERTISE
No. 120698 – 12 – TAC**

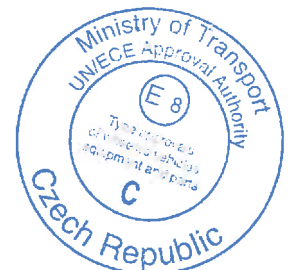
according to ECE Regulation No. 55.01

**Uniform provisions concerning the approval of mechanical coupling components
of combinations of vehicles**

ECE No. 55.00 – date of entry into force: 1 March 1983
including all amendments up to and including:
ECE No. 55.01, supplement 02 – date of entry into force: 30 January 2011

Objectives: Document for issue of extension No. 01 of approval No. E8 55R – 01 6479

- 0. Reasons of extension** Modification of masses engineering
- I. Technical data**
- 0.1. Make (trade name of manufacturer): SEAT
- 0.2. Type: 055 NH 11
- 0.3. Means of identification of type: The position 7+8 of the VIN sign the type of vehicle
- 0.3.1. Location of that marking: At the vehicle fixed identification number as well as on the manufacturer's plate
- 0.4. Category of vehicle: M1
- 0.5. Name and address of manufacturer: SEAT, S.A.
Autovia A-2 Km. 585
08760 Martorell
Spain
- 0.8. Address of assembly plant: ŠKODA AUTO a.s.
Tř. Václava Klementa 869
293 60 Mladá Boleslav
Czech Republic



Technical Report No.: 120698 – 12 – TAC
ECE Regulation No.: 55.01
Manufacturer: SEAT, S.A.
Type: 055 NH 11



Czech

2/3

II. Expertise

1. Expertise conditions

1.1. Vehicle under expertise

- 1.1.1. Type: 055 NH 11
- 1.1.2. Maximum mass of towing vehicle: 1770 kg
- 1.1.3. Maximum mass of trailer: 1200 kg
- 1.1.4. Maximum vertical loading mass S on the coupling ball head stated by manufacturer: 50 kg
- 1.1.5. Class and type of fitted coupling device: A50-X, E 486
- 1.1.6. Maximum D_c-value: 7,9 kN
- 1.1.7. Type approval number granted to the coupling device: E1 55R – 01 2101

1.2. Expertise procedures used:

Comparison of the manufacturer's information document attached to the application for the extension mentioned above with the manufacturer's information documents attached to the basic approval E8 55R – 01 6479

2. Expertise results

Due to the reasons for extension stated above no further tests were necessary because the change of mass engineering is covered by previous tests. An increase of maximum technically permissible mass is less than 5% and has no significant negative influence on results of previous test.

The results of previous test remain still valid.

3. Documents submitted to expertise on: 18 June 2012

4. Date of expertise: 19 June 2012



**III. Manufacturer's information folder No. 055 NH 11, extension 001
13 pages total of 8 June 2012**

Technical Report No.: 120698 – 12 – TAC
ECE Regulation No.: 55.01
Manufacturer: SEAT, S.A.
Type: 055 NH 11



Czech

3/3

IV. **Attachments**

No attachments

This expertise must never be reproduced incomplete without a written permission of the testing laboratory.

V. **Final assessment**

The described vehicle type

complies

with the requirements of ECE Regulation No. 55.01
for issue of extension of approval

This technical report consists of pages No. 1 to 3

Handwritten signature of Vit Bursik in blue ink.

Vit Bursik

Expertise executive

Handwritten signature of Jiri Holub in blue ink.

Jiří Holub

Officially recognized expert

Prague, 19 June 2012

